Nafnaþulur (“Conhecimento de Nomes”) é uma listagem poética de várias categorias sobre os Deuses,os Jötnar,as Fêmeas Trolls e outros seres.Essa obra foi preservada na Edda em Prosa de Snorri Sturlusson.

Nafnaþulur

Reis Costeiros.
01.Atli,Fróði,
Áli,Glammi,
Beiti,Áti,
e Beimuni,
Auðmundr,Guðmundr,
Atall e Gestill,
Geitir,Gauti,
Gylfi,Sveiði.

02.Gæir,Eynefir,
Gaupi e Endill,
Skekkill,Ekkill,
Skefill e Sölvi,
Hálfr e Hemlir,
Hárekr e Gorr,
Hagbarðr,Haki,
Hrauðnir,Meiti.

03.Hjörólfr e Hrauðungr,
Högni,Mýsingr,
Hundingr,Hvítingr,
Heiti,Mævill,
Hjálmarr,Móir,
Hæmir,Mævi,
Róði,Rakni,
Rerr e Leifi.

04.Randver,Rökkvi,
Reifnir,Leifnir,
Næfill,Ræfill,
Nóri,Lyngvi,
Byrvill,Kilmundr,
Beimi,Jórekr,
Ásmundr,Þvinnill,
Yngvi,Teiti.

05.Virfill,Vinnill,
Vandill,Sölsi,
Gautrekr e Húnn,
Gjúki,Buðli,

Hómarr,Hnefi,
Hörvi,Sörvi.
Eu não posso ver mais nenhum
rei costeiro.

Jötnar.
06.Eu contarei o
nome dos Jötnar:
Ymir,Gangr e Mímir,
Iði e Þjazi,
Hrungnir,Hrímnir,
Hrauðnir,Grímnir,
Hveðrungr,Hafli,
Hripstoðr,Gymir.

07.Hraðverkr,Hrökkvir,
e Hástigi,
Hræsvelgr,Herkir
e Hrímgrímnir,
Hymir e Hrímþurs,
Hvalr,Þrígeitir,
Þrymr,Þrúðgelmir,
Þistilbarði.

08.Geirröðr,Fyrnir,
Galarr,Þrivaldi,
Fjölverkr,Geitir,
Fleggr,Blapþvari,
Fornjótr,Sprettingr,
Fjalarr,Stígandi,
Sómr e Svásuðr,
Svárangr,Skrati.

09.Surtr e Stórverkr,
Sækarlsmúli,
Skærir,Skrýmir,
Skerkir,Salfangr,
Öskruðr e Svartr,
Önduðr,Stúmi,
Alsvartr,Aurnir,
Ámr e Skalli.

10.Köttr,Ösgrúi
e Alfarinn,
Vindsvalr,Víparr
e Vafþrúðnir,
Eldr e Aurgelmir,

Ægir,Rangbeinn,
Vindr,Víðblindi,
Vingnir,Leifi.

11.Beinviðr,Björgólfr
e Brandingi,
Dumbr,Bergelmir,
Dofri e Miðjungr,
Nati,Sökkmímir.
Agora foi listado
os nomes de Jötnar
muito poderosos.

Fêmeas Tröll.
12.Eu listarei
o nome de fêmeas Troll:
Gríðr e Gnissa,
Grýla,Brýja,
Glumra,Geitla,
Gríma e Bakrauf,
Guma,Gestilja,
Grottintanna.

13.Gjálp,Hyrrokkin,
Hengikepta,
Gneip e Gnepja,
Geysa,Hála,
Hörn e Hrúga,
Harðgreip,Forað,
Hryggða,Hveðra
e Hölgabrúðr.

14.Hrímgerðr,Hæra,
Herkja,Fála,
Imð,Járnsaxa,
Íma,Fjölvör,
Mörn,Íviðja,
Ámgerðr,Simul,
Sívör,Skríkja,
Sveipinfalda.

15.Öflugbarða
e Járnglumra,
Ímgerðr,Áma
e Járnviðja,
Margerðr,Atla,
Eisurfála,

Leikn,Munnharpa
e Myrkriða.

16.Leivör,Ljóta
e Loðinfingra,
Kráka,Varðrún
e Kjallandi,
Vígglöð,Þurbörð,
desejo nomear
Rýgi e por
último Rifingöfla.

Þórr.
17.Þórr é chamado de Atli
e Ásabragr,
ele é Ennilangr
e Eindriði,
Björn,Hlórriði
e Harðvéorr,
VingÞórr,Sönnungr,
Véoðr e Rymr.

Filhos de Óðinn.
18.Os filhos de Óðinn são:
Baldr e Meili,
Víðarr e Nepr,
Váli,Áli,
Þórr e Hildólfr,
Hermóðr,Sigi,
Skjöldr,Yngvifreyr
e Ítreksjóð,
Heimdallr,Sæmingr,
Höðr e Bragi.

Jötnar II.
19.Resta ainda nomear
alguns nomes de Jötnar:
Eimgeitir,Verr,
Ímr,Hringvölnir,
Viddi,Víðgrípr,
Vandill,Gyllir,
Grímnir,Glaumarr,
Glámr,Sámendill.

20.Vörnir,Harðgreipr
e Vagnhöfði,
Kyrmir,Suttungr

e Kaldgrani,
Jötunn,Óglaðnir
e Aurgrímnir,
Gillingr,Gripnir,
Gusir,Ófóti.

21.Hlói,Ganglati
e Helreginn,
Hrossþjófr,Durnir,
Hundálfr,Baugi,
Hrauðungr,Fenrir,
Hróarr e Miði.

Æsir.
22.Ainda será listado
os nomes dos Æsir:
há Yggr e Þórr
e Yngvifreyr,
Víðarr e Baldr,
Váli e Heimdallr,
há Týr e Njörðr,
eu listo despois Bragi,
Höðr,Forseti,
aqui Loki é o último.

Ásynjur.
23.Agora todas as
Ásynjur serão nomeadas:
Frigg e Freyja,
Fulla e Snotra,
Gerðr e Gefjon,
Gná,Lofn,Skaði,
Jörð e Iðunn,
Ilmr,Bil,Njörun.

24.Hlín e Nanna,
Hnoss,Rindr e Sjöfn,
Sól e Sága,
Sigyn e Vör,
então há Vár,e Syn
que devem serem nomeadas,
Þrúðr e Rán
são contadas depois delas.

25.Freyja chorou
ouro por Óðr.
Ela é chamada de

Hörn e Þrungva,
Sýr,Skjalf e Gefn,
e também Mardöll.
Suas filhas chamam-se
Hnoss e Gersimi.

Valkyrjur.
26.Há ainda outras
servas de Óðinn:
Hildr e Göndul,
Hlökk,Mist,Skögul,
então listo Hrund e Eir,
Hrist,Skuld que são
chamadas de Nornir
que formam a necessidade,
Nipt e Dísir
agora eu nomeio.

Essa tradução foi feita por Marcio Alessandro Moreira (Vitki Þórsgoði).Tentei manter-me fiel na tradução e em preservar os nomes originais contidos no poema.® 2009
E-mail:asatruar42@hotmail.com